金利源紹記

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3230 VANCOUVER, B.C.

雲高　華埠

代理奇生行趙超常姚樹南鄭壽民趙裴彬陳達明膏丹丸散

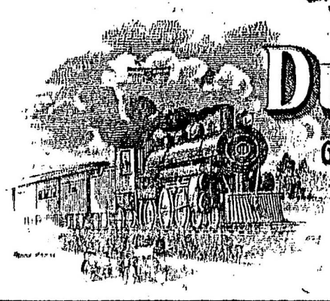
(新)(到)(冬)(節)(貨)(品)

◎本店現由上海◎轉辦來省城◎大幫貨物冬節送◎禮用品如顧繡琴枱球檯◎檯枱搭巾大小男女絲巾◎女鞋挽手顧繡袋挽手珠仔袋◎中西字麻雀牌盒頭散生槐◎枝干糯米枝干水仙花頭◎蜜乾糖羌等等應◎有盡有如蒙◎光顧無限歡迎

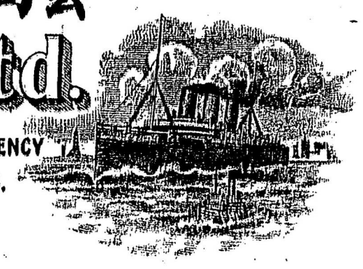
CABLE ADDRESS "DUCKSHEU" CODES A.B.C. FIFTH EDITION, WESTERN UNION.
TELEPHONE SEYMOUR 8880. 79 PENDER STREET EAST.

雲高華埠德記滙兌公司

Ducksheu Co. Ltd.



GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.
TRAVEL BUREAU



VANCOUVER, B.C.

本公司滙票在內地均能找換港帋無扣無折榮旋自收更利便

合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

雲高　華埠

新到大宗
◎金英芳水仙花
◎特色時款竹炮
◎蜜餞糖羌枝干
◎顧繡檯巾絲巾
◎蓮藕等等水貨
◎油米貨品俱全

正舖辦庄 香港英盛隆

專接辦各江貨品如蒙各商號委辦向本號面商或發單直接均從其便

喊線詩麼六一五六

寄即索函便印情行價貨

司理陳宜顯　鄭厚祁　鄭福藉啟

▼◎▲駐雲埠陳穎川總堂通告
啓者本總堂底票向收七元按照章程至建新樓之後則收堂底十元業經登報表明量邀洞悉今議決由本年十一月卅日以前照舊每名收七元十弍月一號至後則按章每名收十元特此佈告如各昆仲有未取底票者仰依期早日到取可也
民國十四年十一月十四號

▼◎▲諸君注意
(孖人)大小各器具俱全價甚相宜

▲茲將各歇羊毛衫價目列左

疊領衫銀十元	由胸前橫量
夔領衫銀九元二毫五	至背後書明
唐女衫銀九元	若干英寸付
開胸夾仔銀六元二五	來嘲候
五色旗夾仔銀六元二五	
密胸夾仔銀五元五	
幞領衫九元二五	
以上超等紗線	
疊領衫銀八元五	
夔領衫銀八元	
唐女衫銀八元	
開胸夾仔銀五元五	
五色旗夾仔銀五元五	
密胸夾仔四元七五	
幞領衫八元	
以上上等紗線	

▲注意說明羊毛紗線之如何良否
上等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸君未明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不注意。本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦。以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡二拾餘樣。諸君欲看線辦函索即寄

▲外埠代沽處
源亞黃廣富
隆滿洲巴槐利錦冷永聯盛
源榮黃柯安
公司 埠多域 埠可崙 頓間點 埠碌辟地 埠溫片 京魯別

▲買燕梳者
注意
本經紀辦理買賣燕梳事務幷有李沙君代向各爭友周旋倘遇有賠償損失事件本埠經紀處可執行快捷不用候總公司指決本衙者

▲諸君注意
本公司新到大批各種上等羊毛線衫褲。貨色齊全。花樣新奇。定價格外減輕。如蒙賜顧。無不歡迎。

▲工商銀行駐美代表林天木啓事
各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於本行僑務上海各埠遊歷部及股份存款營業等事。有所接洽請照下列地址函爲荷

通訊地址
雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟
Lin Tin Mok C/o Five Continents Dispensary
101 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

三盛總記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各種環球皮鞋工料精良比業公司人所他之工料較舊各款鞋式合腳靚皮鞋象修整舊鞋改換鞋底鞋面等和皮帶光顧往片好啓門牌一號

Abbey's SALT

葉備堪能整理腎部及腸臟並能調劑大便固結及膽汁過多服之定見奇効諸君光顧各藥店均有出售

本醫士啓

花柳白濁根汁無論五六兩服五兩服立效痛水無論何種花柳毒瘡未清淨或新舊交攻或腎虛腰痛骨蒸勞熱遺精久病虛弱腎虛陰火上炎頭暈目眩耳鳴如聞蟬聲或夢